



**Card
Printer
Solutions**

Imprimante à Cartes Plastiques P320i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

Manuel de l'Utilisateur

P320 i

Manuel de l'Utilisateur Réf. n° 980392-021

Rév.D



Imprimante à Cartes Plastiques P320i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

AVANT PROPOS

Le présent manuel contient des informations relatives à l'installation et au fonctionnement des imprimantes à cartes Zebra Série P320i fabriquées par Zebra Technologies Corporation, Camarillo, California.

AUTORISATION DE RETOUR DE MATÉRIEL

Avant de retourner du matériel à Zebra Technologies Corporation pour une réparation sous ou hors garantie, contacter le Service Réparation pour obtenir un numéro d'Autorisation de Retour de Matériel (ARM). Remettre le matériel dans son emballage d'origine et indiquer le numéro d'ARM clairement à l'extérieur. Envoyer le matériel port pré-payé, à l'adresse indiquée ci-dessous :

Pour les Etats-Unis, l'Amérique latine, l'Asie et le Pacifique :

Zebra Technologies Corporation

Card Imaging Division

1001 Flynn Road

Camarillo, CA. 93012-8706. USA

Téléphone : +1 (805) 579 1800

Fax : +1 (805) 579 1808

Appel libre au Etats-Unis : (800) 452-4056

Pour l'Europe, le Moyen-Orient et l'Afrique :

Zebra Technologies Corporation

Card Imaging Division

Zone Industrielle, Rue d'Amsterdam

44370 Varades, France

Téléphone : +33 (0) 240 097 070

Fax : +33 (0) 240 834 745

AVERTISSEMENT CONCERNANT LE COPYRIGHT

Le présent document contient des informations qui sont la propriété de Zebra Technologies Corporation. Le droit d'exploitation du présent document et des informations qu'il contient appartient à Zebra Technologies Corporation et toute reproduction totale ou partielle est interdite sans autorisation écrite de Zebra. Malgré les efforts faits pour maintenir les informations contenues dans le document à jour à la date de publication, aucune garantie n'est donnée sur le fait que le document ne comporte pas d'erreurs ou qu'il soit précis en ce qui concerne les spécifications. Zebra se réserve le droit d'effectuer des modifications, à tout moment, en vue d'améliorer le produit.

MARQUES

P320i est une marque de service et Zebra est une marque déposée de Zebra Technologies Corporation. Windows et MS DOS sont des marques déposées de Microsoft Corp. Toutes les autres marques de fabrique ou marques déposées sont des marques de leurs détenteurs respectifs.



Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

DECLARATION DE GARANTIE

Imprimantes

Toutes les imprimantes à cartes Zebra sont garanties contre toute défectuosité matérielle ou de fabrication pour douze (12) mois à compter de la date d'achat. Une preuve d'achat et une date d'expédition sont nécessaires pour bénéficier de la garantie. La garantie ne couvre plus l'appareil s'il a été modifié, mal installé, mal utilisé, endommagé suite à un accident ou à une négligence, ou si des pièces ont été mal installées ou remplacées par l'utilisateur.

Note : Lorsque le produit est retourné, il doit être expédié dans son emballage d'origine ou un emballage équivalent et dans un conteneur. Si l'appareil n'est pas ainsi emballé, ou s'il est endommagé en cours d'expédition, il ne sera pas accepté sous garantie par le service après vente. Les frais d'expédition au client pa voie de surface sur le territoire des Etats-Unis sont pris en charge par Zebra. Sinon, l'expédition est port payé jusqu'à l'aéroport le plus proche, puis le client prend en charge les frais de douanes, les taxes et le transport entre l'aéroport et la destination finale. Lorsque Zebra décide que le produit retourné pour réparation ou remplacement sous garantie n'est pas défectueux suivant cette définition, le client assumera tous les frais de manutention et de transport.

Têtes d'impression

L'usure des têtes d'impression faisant partie des conditions normales d'utilisation de l'imprimante, la tête d'impression d'origine est couverte par une garantie de douze (12) mois à compter de la date d'achat.

Pour bénéficier de la garantie, le client doit retourner la tête d'impression à l'usine ou un centre après-vente agréé. L'utilisateur n'est pas obligé d'acheter des fournitures Zebra (supports et/ou rubans), cependant, si la tête d'impression est endommagée suite à l'utilisation de fournitures d'un autre fabricant et qu'une réparation sous garantie est demandée, celle-ci sera refusée et l'utilisateur assumera les coûts de main d'œuvre et matériel induits par la réparation.. La garantie est refusée si la tête d'impression est physiquement usée ou endommagée, ou si la défectuosité est causée par un défaut d'entretien tel que décrit dans le Manuel de l'utilisateur.

Pièces

Zebra garantit toutes les pièces, les kits d'entretien, les kits d'options et les accessoires contre toute défectuosité matérielle ou de fabrication pour 90 jours (sauf mention contraire) à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre plus le produit s'il est modifié, mal installé, mal utilisé ou endommagé suite à un accident ou une négligence.



Imprimante à Cartes Plastiques P320i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

DECLARATIONS DE CONFORMITE



Directive du Conseil Européen		Conformité aux normes	
CEE/89/336 modifiée par CEE/92/31 et CEE/93/68	Directive CEM	EN 55022-B	Contrôle des Emissions HF
	Directive CEM	EN 500082-1,1992	Immunité contre les perturbations électromagnétiques
CEE/73/23 modifiée par CEE/93/68	Directive Basse Tension	EN 60950	Sécurité du Produit



Modèle : P320i est conforme à la spécification suivante :
FCC Partie 15, Sous-partie A, Section 15.107(a) et Section 15.109(a) Dispositif numérique Classe A

Ce matériel a été testé et est conforme aux limites pour un appareil numérique classe B, selon le chapitre 15 des Réglementations FCC. Ces limites ont pour but d'apporter une protection raisonnable contre toute interférence préjudiciable quand l'appareil fonctionne dans un environnement résidentiel. Ce matériel génère, utilise et peut émettre une énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux manuels d'instruction, peut provoquer des interférences dangereuses pour les radiocommunications. Cependant, des interférences peuvent toujours survenir dans un environnement particulier. Si l'appareil donne lieu à des interférences préjudiciables avec la radio ou la télévision, vérifiables en allumant et éteignant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à suivre les procédures suivantes : Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.

Eloigner l'appareil du poste radio ou télé.
Brancher l'appareil sur un circuit autre que celui sur lequel le récepteur est branché.
Consulter le fournisseur ou un réparateur radio/TV expérimenté.

L'utilisation d'un câble à paires torsadées blindées est nécessaire pour respecter les limites imposées par la partie 15 des règlements FCC sur un dispositif numérique de classe B.

En application de la partie 15.21 du règlement FCC, les modifications apportées à cet appareil sans l'agrément formel d'Zebra, pouvant causer des interférences préjudiciables, remettraient en question l'autorisation FCC d'utilisation de cet appareil.

AVIS POUR LE CANADA

Cet équipement est conforme à l'ICS-003 classe B de la norme Industrielle Canadienne.



Imprimante à Cartes Plastiques P320i

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi l'imprimante à Cartes Plastiques Zebra P320i. Cette imprimante constitue un outil idéal pour la création de cartes, d'insignes et d'étiquettes d'identification personnalisée, de contrôle d'accès, de visiteurs, de membres, de promotion et de bagages.

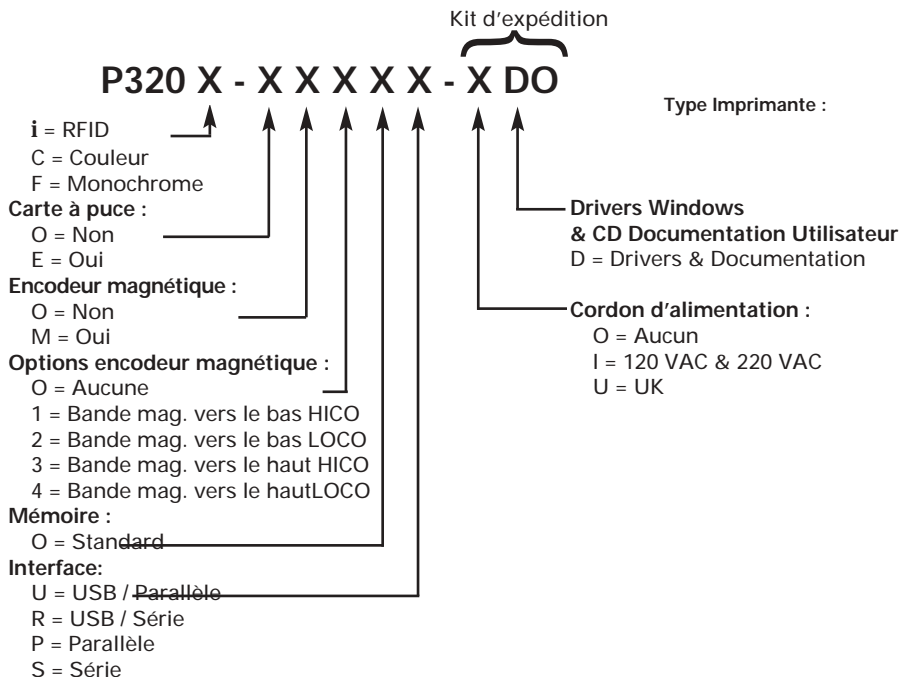
Le présent manuel vous guide pour démarrer et faire fonctionner efficacement votre nouvelle imprimante à Cartes.

MODÈLES IMPRIMANTE P320i

Le numéro de produit Zebra raconte une histoire :

Voici, pour vous aider, un bref aperçu du système de numérotation et de lettres pour les Séries des Imprimante à Cartes Zebra.

Les imprimantes à Cartes Plastiques Zebra P320i utilisent les technologies de Sublimation et de Transfert Thermique de Résine. Les numéros de modèles incluent des identificateurs qui précisent les options et les articles dans les kits d'expédition. Veuillez vous référer à la liste des tarifs Zebra Card Printer Products pour les options disponibles par type d'imprimante.



Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

Imprimante à Cartes Plastiques P320i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

ICÔNES

Dans le présent manuel, les différentes icônes permettent de souligner les informations importantes :



Informations générales importantes.



Danger mécanique, comme celui associé aux pièces en mouvement, pouvant aboutir à l'endommagement du matériel ou à des blessures.



Danger électrique, comme un point sous tension dénudé, pouvant provoquer une électrocution ou des blessures.



Zone où une décharge électrostatique peut endommager le composant. Utiliser un bracelet antistatique.



Risque de température élevée pouvant provoquer une brûlure.



Maintenir l'Imprimante à Cartes propre en minimisant la durée d'ouverture du capot.



Sommaire

- Info Générales
- Démarrer
- Fonctionnement
- Imprimer
- Nettoyage
- Dépannage
- Spéc Techniques
- Annexe A
- Annexe B
- Annexe C

ICôNES	vi
<hr/>	
POUR COMMENCER	1
DÉBALLAGE DE VOTRE IMPRIMANTE	1
ARTICLES FOURNIS AVEC VOTRE IMPRIMANTE	2
INSTALLATION DE L'IMPRIMANTE	3
<hr/>	
FONCTIONNEMENT	4
CARACTÉRISTIQUES DE L'IMPRIMANTE P320i	4
INSTALLATION DES RUBANS	5
CHARGEMENT DES CARTES	7
ALIMENTATION CARTE À CARTE	10
IMPRESSION D'UNE CARTE TEST	11
<hr/>	
IMPRIMER UNE CARTE ÉCHANTILLON	14
<hr/>	
NETTOYAGE	18
NETTOYER LE SYSTÈME	19
NETTOYER LA TÊTE D'IMPRESSION	20
CARTOUCHE DE NETTOYAGE DES CARTES	21
<hr/>	
DÉPANNAGE	23
<hr/>	
SPECIFICATIONS TECHNIQUES	29
<hr/>	
ANNEXE A - ENCODEUR MAGNÉTIQUE POUR BANDE À CARTE	33
<hr/>	
ANNEXE B - STATION CONTACT POUR CARTE À PUCE	36
<hr/>	
ANNEXE C - ACCESSOIRES ET FOURNITURES	38
RUBANS	38
CARTES	39
ACCESSOIRES	40



Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

POUR COMMENCER

DEBALLAGE DE VOTRE IMPRIMANTE

Votre imprimante P320i est expédiée dans un carton et un sac de protection antistatique. Conservez tout le matériel d'emballage pour le cas où vous auriez à déplacer ou à réexpédier l'imprimante.

Lors du déballage, vérifiez le carton pour voir s'il n'a pas été endommagé au cours de l'envoi.

Assurez-vous que votre environnement est propre et quasi exempt de poussière pour un fonctionnement et un stockage corrects de l'imprimante.

Imprimante à Cartes Plastiques P320i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

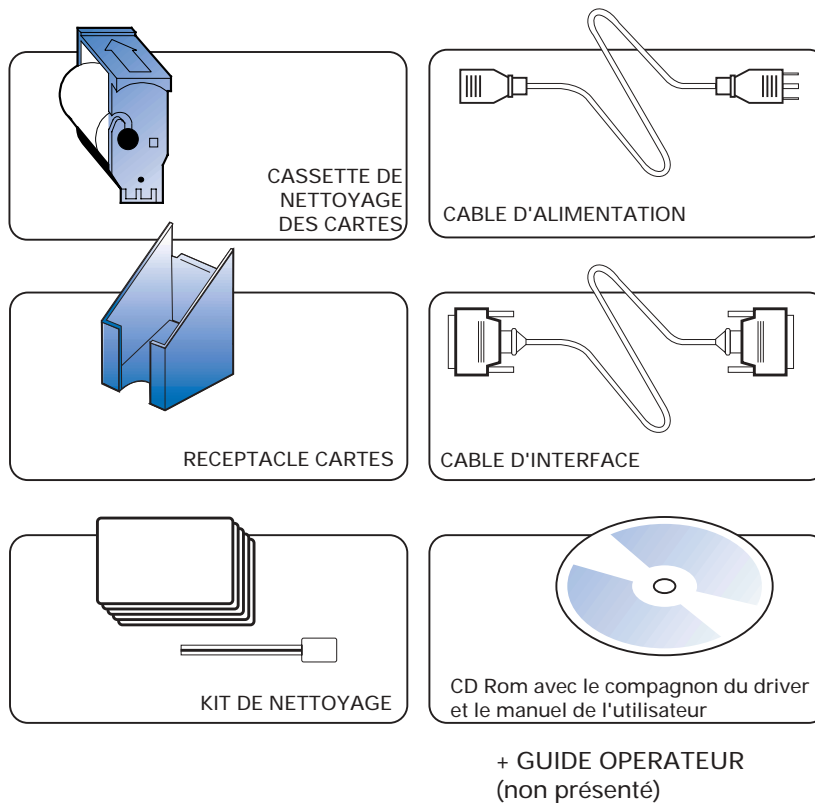
Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

Assurez-vous que les articles suivants sont fournis avec votre imprimante P320i :



En cas de manque, contactez votre revendeur.

Pour commander, voir l'Annexe C du présent manuel.

Imprimante à Cartes Plastiques P320i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

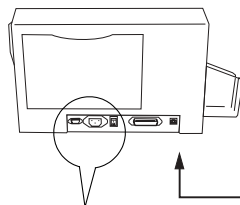
Annexe C

INSTALLATION DE L'IMPRIMANTE

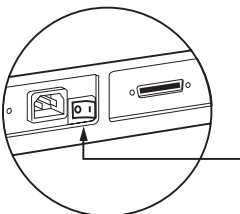
Pour installer votre imprimante P320i, suivre les indications suivantes :



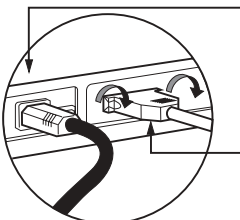
ATTENTION : Limiter la puissance en CA fournie à l'imprimante P320i à 110 ~ 230 V, 60 ~ 50 Hz pour 800 ~ 400 milliampères associés. Limiter l'excès de prélèvement de courant à 16 amps ou moins, à l'aide d'un disjoncteur associé ou d'un dispositif de ce genre. Ne jamais faire fonctionner l'imprimante dans un endroit où l'opérateur, l'ordinateur ou l'imprimante pourraient être en contact avec de l'humidité. Il pourrait en résulter des blessures aux personnes. La sécurité électrique de l'imprimante repose sur la fiabilité des principales sources d'alimentation.



1. Placer l'imprimante dans un endroit permettant un accès facile de tous les côtés. L'imprimante ne doit jamais être mise en marche quand elle est sur le côté ou renversée de haut en bas.



2. Mettre l'interrupteur de l'imprimante sur la position **ARRET (O)**.



3. Introduire le câble d'alimentation dans la fiche femelle de l'imprimante et le brancher sur une prise terre ayant une tension et un type adaptés.

4. Brancher le câble de jonction à l'imprimante et à l'ordinateur puis le fixer.

5. Mettre l'imprimante sous tension.



ATTENTION: Un fonctionnement intermittent ou imprévisible peut être la conséquence de connecteurs mal fixés. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble exactement équivalent.

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

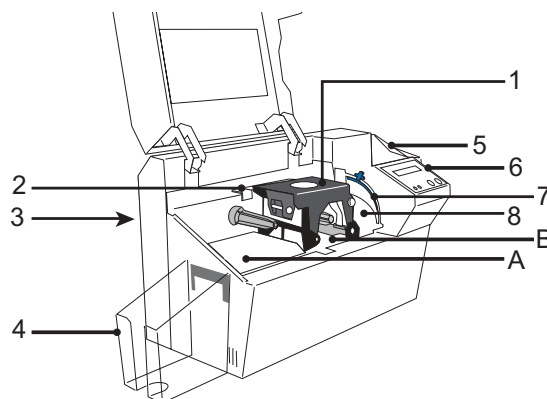
Annexe B

Annexe C

FONCTIONNEMENT

CARACTERISTIQUES DE L'IMPRIMANTE P320i

Sur votre imprimante P320i, vous trouverez les éléments suivants :



COMPOSANTS STANDARDS

1. Tête d'impression
2. Levier de déverrouillage de la tête d'impression
3. Porte Document
4. Bac de Sortie des Cartes
5. Chargeur
6. Affichage à Cristaux Liquides
7. Levier de Contrôle de l'Epaisseur des Cartes
8. Cartouche de Nettoyage des Cartes

COMPOSANTS OPTIONNELS

- A. Station Encodage Magnétique
- B. Station Contact pour Carte à Puce

A NOTER : Toutes les pièces de couleur bleue à l'intérieur de l'imprimante peuvent être manipulées par l'utilisateur.

COMPOSANTS DE SECURITE DE LA P320i

Votre imprimante P320i est équipée de plusieurs composants de sécurité. Pour en savoir plus sur le verrouillage et la clé du matériel, le verrouillage électronique par mot de passe ou le "TrueSecure Varnish Image Printing" (impression d'image vernie vraiment sûre), reportez-vous au supplément "Composants de sécurité de la P320i".

Pour en savoir plus, contactez votre direction ou un revendeur agréé.

Imprimante à Cartes Plastiques P320i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

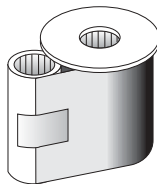
Annexe C

INSTALLATION DES RUBANS

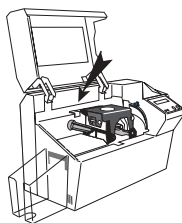
Les imprimantes "i Series" requièrent l'utilisation des rubans "i Series" pour les impressions toutes couleurs.. Les rubans à Transfert Thermique de Résine, Sublimation de Colorant et les rubans monochromes sont conçus spécifiquement pour votre imprimante P320i. Pour des performances et une durée de vie optimum (tête d'impression), toujours utiliser des rubans homologués.



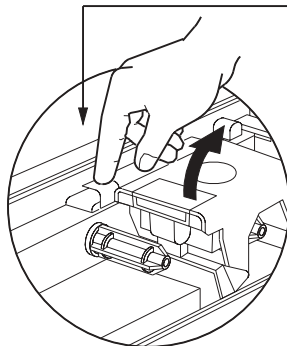
NE PAS TOUCHER la tête d'impression ni les composants électroniques sur le chariot de la tête d'impression. Des décharges d'énergie électrostatique qui s'accumulent sur la surface du corps humain ou sur d'autres surfaces peuvent endommager la tête d'impression ou les autres composants électroniques de l'appareil.



1. Enlever le ruban de son emballage.



2. Ouvrir le capot et appuyer sur le levier de déverrouillage de la tête d'impression pour ouvrir le chariot de la tête d'impression. Le chariot de la tête d'impression s'ouvre en faisant ressort.



Suite page suivante.....

Imprimante à Cartes Plastiques P320i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

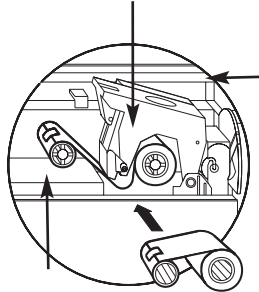
Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

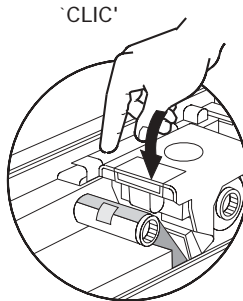
Annexe C

AXE D'ALIMENTATION



3. Charger le ruban sur l'axe d'alimentation (sous le chariot de la tête d'impression) et le mandrin vide (avec la bande fixée) sur l'axe d'enroulement. S'assurer que le ruban se déroule de l'axe d'alimentation et avance sur l'axe d'enroulement.

AXE D'ENROULEMENT



4. Abaisser le levier de verrouillage de la tête d'impression jusqu'à ce qu'un "clic" sonore signale la position verrouillée.

5. Fermer le capot.



Notez que le ruban se synchronise automatiquement à chaque verrouillage de la tête d'impression. Les spécifications du ruban seront envoyées à l'imprimante et les paramètres du driver seront automatiquement ajustés.

Imprimante à Cartes Plastiques P320i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

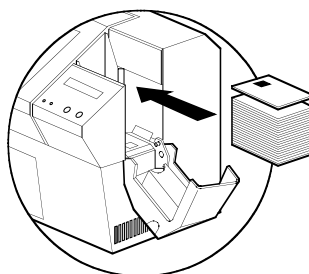
Annexe B

Annexe C

CHARGEMENT DES CARTES

Pour vous aider à charger, imprimer et collecter les cartes, la P320i est équipée des éléments suivants :

**A - CASSETTE CHARGEUR
CARTES**
pour charger les cartes.



1. *Ouvrir la cassette chargeur.*
2. *Installer les cartes dans la cassette chargeur.*
3. *Fermer la cassette chargeur.*



NE PAS plier les cartes ni toucher les surfaces imprimées car ceci pourrait réduire la qualité d'impression. La surface des cartes doit rester propre et exempte de poussière. Toujours stocker les cartes dans un conteneur fermé. Il est conseillé d'utiliser les cartes aussitôt que possible. Si les cartes collent les unes aux autres, les déliasser soigneusement.

** Voir Chapitre 6, Spécifications Techniques, pour les exigences et les capacités des cartes.*

Imprimante à Cartes Plastiques P320i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

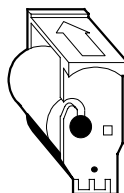
Annexe A

Annexe B

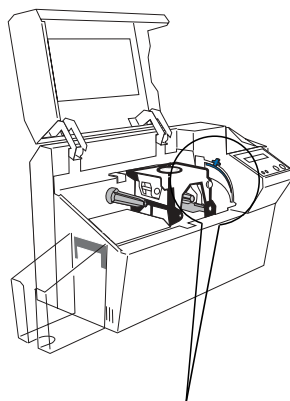
Annexe C

B - INSTALLER LA CASSETTE DE NETTOYAGE DES CARTES

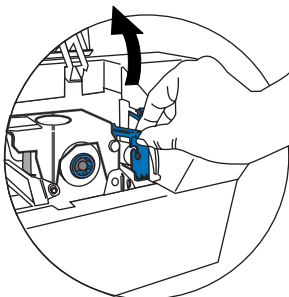
Cet élément est utilisé pour nettoyer les cartes qui entrent dans l'imprimante.



1. Retirer la cartouche de nettoyage des cartes de son emballage.
Enlever la bande de protection du rouleau adhésif.



2. Ouvrir le capot de l'imprimante et enlever la bande de rappel jaune à l'emplacement de la cassette de nettoyage.



3. Vérifier que la flèche sur le dessus du bloc pointe vers l'arrière de l'imprimante.
Fixer le bloc dans l'encoche sur l'imprimante et le pivoter vers le bas.
S'assurer qu'il est bien enclenché.

Imprimante à Cartes Plastiques P320i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

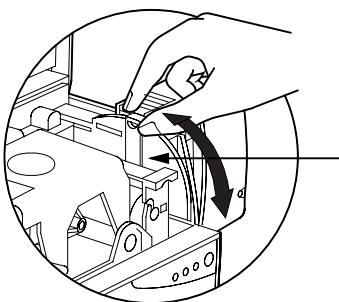
Annexe A

Annexe B

Annexe C

C - LEVIER DE CONTROLE DE L'EPAISSEUR DES CARTES

Cet élément est actionné par l'utilisateur pour empêcher que plus d'une carte à la fois entre dans l'imprimante, ce qui provoquerait un bourrage.



Ouvrir le capot et ajuster le levier à la bonne position. Répéter pour les différentes épaisseurs de cartes. (Le réglage usine est fait pour une épaisseur de carte de 30 mil) (0,762mm). Voir dessin ci-dessous :

Epaisseur de la carte :

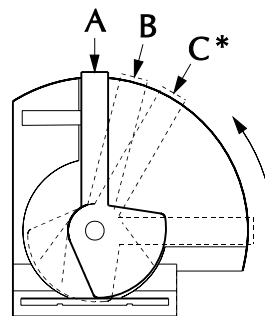
A - 60 mil (1,524 mm) à 50 mil (1,27 mm)

B - 40mil (1,016mm)

C - 30mil (0,762mm)

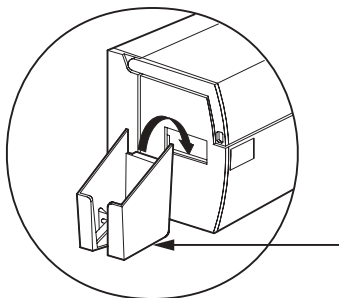
* Commencer à la position la plus basse et monter le levier pour arriver à l'épaisseur de carte souhaitée.

Pour toute autre épaisseur, ramener le levier à la position la plus basse et le remonter jusqu'à ce que les cartes soient chargées.



D - BAC DE SORTIE DES CARTES

Pour collecter les cartes imprimées.



Installer le bac de sortie des cartes sur l'imprimante en l'accrochant sur le bord inférieur de l'ouverture de sortie des cartes.



Imprimante à Cartes Plastiques P320i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

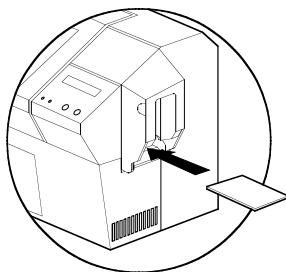
Annexe A

Annexe B

Annexe C

ALIMENTATION CARTE A CARTE

Une fente d'alimentation manuelle se trouve sur le côté du capot du chargeur pour introduire des cartes simples. Les cartes de nettoyage sont avancées manuellement dans cette fente. La cassette chargeur doit être vide pour que l'avancée manuelle des cartes fonctionne correctement.



Pour imprimer une carte à la fois, amener les cartes dans la fente sur le côté du chargeur

Ne pas mettre plus d'une carte à la fois.



Imprimante à Cartes Plastiques P320i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

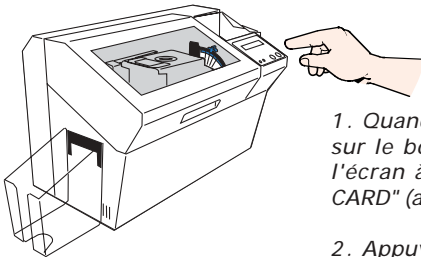
Annexe A

Annexe B

Annexe C

IMPRESSION D'UNE CARTE TEST

Une fois le ruban d'impression et les cartes chargés, votre imprimante P320i est prête à imprimer. Pour vérifier le fonctionnement de l'imprimante, vous devez imprimer une carte test.

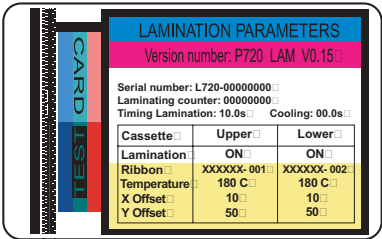


1. Quand l'imprimante affiche READY, appuyer sur le bouton "Menu" (gauche) jusqu'à ce que l'écran à cristaux liquides affiche "SELF TEST CARD" (auto-test carte)
2. Appuyer sur le bouton "Select" (sélectionner) (droite) une première fois pour afficher "SELF TEST CARD TEST PATTERN" (carte test mode test). Appuyer une deuxième fois pour lancer l'impression.
3. Une carte test sera imprimée au bout de quelques secondes. L'affichage à cristaux liquides indiquera l'état d'impression.

Exemple de carte test



Lorsque l'écran à cristaux liquides affiche "SELF TEST CARD - TEST PATTERN", appuyer sur le bouton "Next" (suivant) jusqu'à ce qu'apparaisse "SELF TEST CARD - PRINT PARAMETERS". Appuyer alors sur le bouton "Select" pour imprimer une carte test indiquant les paramètres.



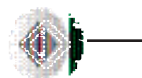
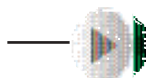
[Info Générales](#)[Démarrer](#)[Fonctionnement](#)[Imprimer](#)[Nettoyage](#)[Dépannage](#)[Spéc Techniques](#)[Annexe A](#)[Annexe B](#)[Annexe C](#)

Informations sur les menus de l'imprimante

L'imprimante est équipée d'un Affichage à Cristaux Liquides et de deux touches qui donnent accès aux menus de l'imprimante.

Appuyer sur le bouton MENU pour entrer dans le mode Menu.

Bouton "Menu"
[NEXT]



Bouton "Clear"
(Effacement)
[SELECT]

La ligne du haut indique des informations menu. La seconde ligne clarifie la fonction des touches "NEXT" et "SELECT" concernant l'élément de menu en cours.

L'imprimante retournera en mode READY si aucune des deux touches n'est pressée pendant 10 secondes après être entré dans le mode Menu.

[Voir page suivante :](#)

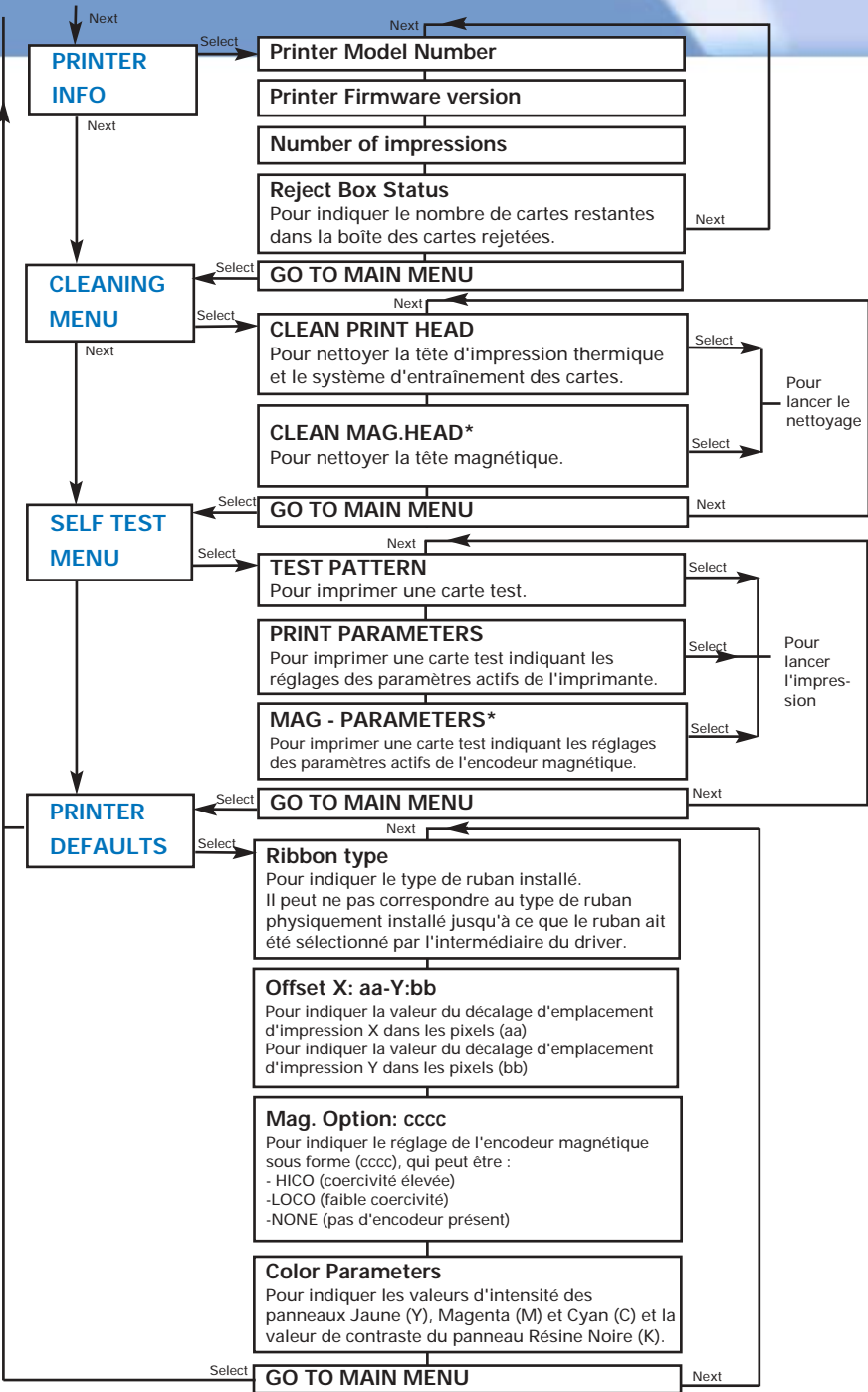
Arborescence Menu LCD P320i :

*Si l'imprimante est équipée d'un Encodeur de Bande Magnétique.



Imprimante à Cartes Plastiques P320i

- Info Générales
- Démarrer
- Fonctionnement
- Imprimer
- Nettoyage
- Dépannage
- Spéc Techniques
- Annexe A
- Annexe B
- Annexe C





Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

IMPRIMER UNE CARTE ECHANTILLON

L'impression avec l'imprimante P320i nécessite le driver d'imprimante Windows, votre logiciel de conception/édition de cartes ou une programmation au niveau commande d'imprimante par l'intermédiaire de l'interface de l'imprimante.

L'imprimante pour cartes P320i peut être utilisée avec n'importe quel programme d'application Windows 95/98, 2000, ME et Windows NT 4,0, en utilisant les drivers fournis sur CD avec l'imprimante.

Ce chapitre contient des informations sur l'impression d'une carte échantillon en couleur à l'aide du ruban couleur 5-Panneaux (YMCKO) et du driver d'imprimante Windows.



Imprimante à Cartes Plastiques P320i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

Pour installer le driver d'imprimante P320i automatiquement sous n'importe quel système d'exploitation, utiliser le compagnon d'installation Zebra

Pour que le driver soit installé correctement, il est recommandé d'utiliser le compagnon d'installation Zebra, fourni avec votre CD de documentation.



Assurez- vous que l'USB n'est pas connecté avant de procéder à l'installation.

Rôle du compagnon :

- a • Reconnaître le système d'exploitation utilisé sur votre PC.
- b • Effacer la version précédente du driver et nettoyer les copies de fichiers.
- c • Dans le menu principal de votre CD de documentation, sélectionner la langue puis "DRIVERS" dans le menu suivant. Le compagnon d'installation vous guidera à travers la procédure à suivre.



Pour installer sous environnement NT, assurez-vous que vous êtes administrativement autorisé à effectuer cette installation, ou contactez votre service informatique.



Imprimante à Cartes Plastiques P320i

Régler les options du driver d'imprimante :

L'écran Imprimante P320i apparaît. Changer les options comme suit :

1• Sur l'onglet de paramétrage de l'imprimante, l'option encodeur magnétique est automatiquement activée. Si vous souhaitez changer les paramètres de l'encodeur magnétique, cliquer sur le bouton de paramétrage de l'encodeur magnétique.

2• Sur l'onglet "Advanced" (avancé), sélectionner l'orientation de la carte : Landscape or portrait (paysage ou portrait) - Sélectionner "Landscape" (Paysage). (Dans la version NT, aller dans "Document Defaults" (document par défaut. Dans Windows 2000, aller dans "Print preferences" (Préférences d'impression).

3• Dans la rubrique "Ribbon" (Ruban), le type de ruban est automatiquement détecté et activé pour vous.

4• Dans le même onglet, aller à la zone "Black Panel" (Panneau Noir) et sélectionner "Text Only" (Texte Seulement). Cette option permet d'imprimer du texte à l'aide du Panneau Résine Noire à partir du ruban couleur.

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

Imprimante à Cartes Plastiques P320i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

Imprimer une carte échantillon :

Pour imprimer votre première carte, suivre les étapes suivantes :

Aller dans le logiciel Microsoft Word.

Si l'imprimante n'a pas été sélectionnée comme imprimante par défaut, aller dans le menu **fichier**, sélectionner **Imprimante** et choisir **Zebra P320i Card Printer** dans la liste des noms d'imprimantes. Puis fermer la boîte de dialogue Imprimer.

Revenir dans le menu **Fichier** et choisir **Mise en page**.

Sélectionner l'onglet **Taille du papier**, et dans **Taille du papier** choisir **Carte**. Puis sélectionner l'orientation : "**paysage**".

Aller à l'onglet **Marges**, mettre les marges du haut, du bas, de gauche et de droite à la valeur 0 (zéro).

Faire **OK** pour fermer la fenêtre Mise en page.

La carte apparaît sur l'écran.

Créer une carte avec du texte noir et couleur et avec des images couleur (voir exemple ci-dessous).



Une fois que vous êtes prêt à imprimer, aller dans **Fichier** et pointer sur **Imprimer**

L'imprimante avancera une carte et commencera l'impression (le temps de téléchargement des données variera selon la complexité de la conception de la carte et la vitesse de traitement de votre ordinateur).

Une fois que le travail d'impression est terminé, la carte est éjectée de l'imprimante.



Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

NETTOYAGE



PROTEGEZ VOTRE GARANTIE USINE !

Pour maintenir votre garantie usine, vous devez effectuer les procédures de maintenance recommandées. Pour les procédures autres que les procédures de nettoyage recommandées dans le présent manuel, seuls des techniciens Zebra autorisés pourront faire la maintenance de l'imprimante P320i.

NE JAMAIS desserrer, resserrer, ajuster, ni plier etc. une pièce ou un câble à l'intérieur de l'imprimante.

NE JAMAIS utiliser de compresseur d'air pour enlever des particules dans l'imprimante.

Imprimante à Cartes Plastiques P320i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

NETTOYER LE SYSTEME

Votre imprimante P320i comporte un système de nettoyage simple utilisant des cartes de nettoyage pré-saturées fournies. L'utilisation régulière de ces cartes permettra de nettoyer et d'entretenir les pièces importantes de votre imprimante : y compris la tête d'impression et les rouleaux de transport.

QUAND NETTOYER

Quand l'écran à cristaux liquides affiche le message ci-contre.

CLEAN PRINTER

COMMENT NETTOYER

1. Laisser sous tension.

Ouvrir le capot et libérer le bras de la tête d'impression pour enlever le ruban.

Fermer le bras de la tête d'impression.

Fermer le capot. Enlever les cartes du chargeur.

2. Insérer une carte de nettoyage pré-saturée (fournie) dans la fente sur le côté du capot du chargeur.

3. Appuyer sur le bouton panneau droit pendant quelques secondes. La carte avancera dans l'imprimante et effectuera le processus de nettoyage. Répéter le processus avec une nouvelle carte de nettoyage si nécessaire.

Bien que le message CLEAN PRINTER (NETTOYER L'IMPRIMANTE) s'affiche jusqu'à ce que le processus de nettoyage soit effectué, l'imprimante continuera à fonctionner.

Note : Pour un nettoyage de l'imprimante avant le signal "QUAND NETTOYER", appuyer sur le bouton Panneau gauche jusqu'à ce que l'écran à cristaux liquides affiche "CLEANING MENU" ("MENU NETTOYAGE"). Appuyer sur le bouton panneau droit une première fois pour sélectionner et une seconde fois pour lancer le processus de nettoyage (Répéter les étapes 1 & 2 ci-dessus).



Bien que le message CLEAN PRINTER (NETTOYER L'IMPRIMANTE) s'affiche jusqu'à ce que le processus de nettoyage soit effectué, l'imprimante continuera à fonctionner.

Imprimante à Cartes Plastiques P320i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

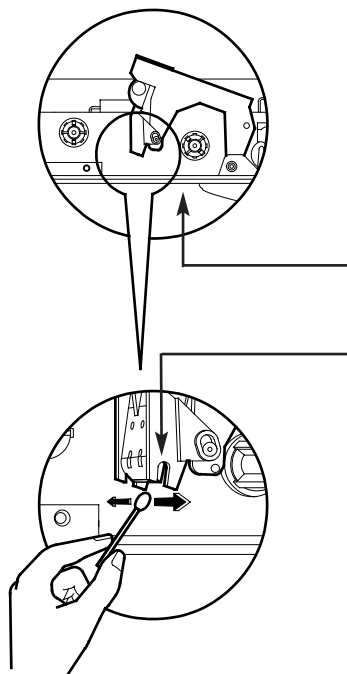
Annexe A

Annexe B

Annexe C

NETTOYER LA TÊTE D'IMPRESSION

Habituellement, un nettoyage à l'aide des cartes de nettoyage suffit. Cependant, un nettoyage séparé de la tête d'impression à l'aide de cotons-tiges peut enlever les dépôts plus réfractaires quand des anomalies d'impression persistent. Pour éviter les dépôts, n'utiliser que des cotons-tiges à bout en mousse.



1. Mettre hors tension. Lever la tête d'impression puis retirer le ruban.

2. Nettoyer la tête d'impression en déplaçant le bout d'un coton-tige humecté d'alcool d'un côté à l'autre en travers des éléments de la tête d'impression. Ne pas trop appuyer. (Pour commander des cotons-tiges, voir Annexe C).

3. Mettre sous tension. Laisser sécher les éléments de la tête d'impression pendant deux minutes avant de reprendre l'impression.



Ne jamais utiliser d'objet pointu pour gratter les dépôts sur la tête d'impression. Elle pourrait être définitivement endommagée.

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

CARTOUCHE DE NETTOYAGE DES CARTES

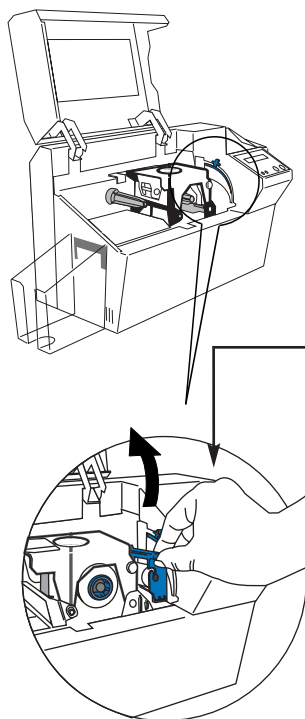
Votre Imprimante P320i possède aussi une cartouche de nettoyage des cartes. Cet élément nettoie les cartes entrant dans l'imprimante. Pour assurer la qualité d'impression, il faut remplacer périodiquement le rouleau de nettoyage.

QUAND FAIRE LA MAINTENANCE

Remplacer le rouleau de nettoyage chaque fois que vous installez un nouveau ruban. Un rouleau de nettoyage est fourni avec tous les rubans agréés. Si vous souhaitez utiliser une carte de nettoyage, faites-le avant de remplacer le rouleau de nettoyage.

COMMENT FAIRE LA MAINTENANCE

1. Ouvrir le capot et localiser la cartouche de nettoyage
2. L'enlever délicatement en la tournant vers le haut et en la retirant de l'imprimante.



Suite page suivante...

Imprimante à Cartes Plastiques P320i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

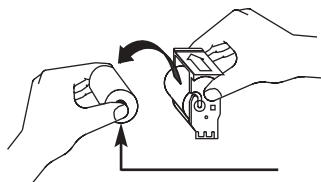
Dépannage

Spéc Techniques

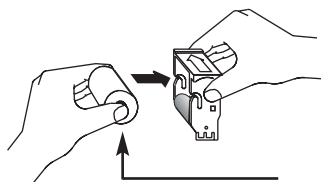
Annexe A

Annexe B

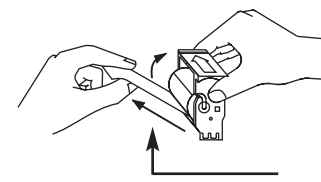
Annexe C



3. Enlever le rouleau de nettoyage de la cartouche et le jeter.

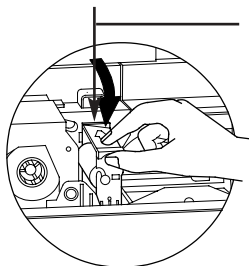


4. Installer un nouveau rouleau de nettoyage dans la cartouche*. Pour éviter toute contamination, toujours tenir le bloc du rouleau de nettoyage par les extrémités.



5. Enlever soigneusement l'emballage du nouveau rouleau de nettoyage quand il est dans la cartouche.

FENTE



6. Remettre la cartouche en place dans l'imprimante. Vérifier que la flèche sur le dessus du bloc pointe vers l'arrière de l'imprimante. Fixer le bloc dans l'encoche sur l'imprimante et le pivoter vers le bas. S'assurer qu'il est bien enclenché.

NE PAS toucher la surface du rouleau qui entre en contact avec les cartes.

7. Fermer le capot.

* Voir Annexe C pour le remplacement des rouleaux de nettoyage.



Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

DÉPANNAGE

Ce chapitre apporte des solutions aux problèmes éventuels que vous pourriez connaître avec votre imprimante P320i. Le tableau ci-dessous indique les messages qui s'afficheront sur l'écran à cristaux liquides de l'imprimante, pendant le fonctionnement normal et pour alerter l'opérateur des conditions d'erreur. Vous trouverez également quelques informations supplémentaires traitant des problèmes de qualité concernant l'impression sur les cartes.

MESSAGE ÉCRAN	SIGNIFICATION	ACTION
INITIALIZING	L'imprimante effectue un test interne avant utilisation	Attendre le message READY
READY	Prête pour l'utilisation	
WAIT TEMPERATURE	Mode de refroidissement de la tête d'impression	Attendre le message READY
SELF TEST	Impression carte auto test	Attendre la carte test
DOWNLOADING DATA	Les données de la carte sont en cours de transmission	Attendre pour que l'impression de la carte démarre
PRINTING YELLOW	Le panneau jaune va commencer l'impression	
PRINTING MAGENTA	Le panneau magenta va commencer l'impression	
PRINTING CYAN	Le panneau cyan va commencer l'impression	



Imprimante à Cartes Plastiques P320i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

MESSAGE ÉCRAN	SIGNIFICATION	ACTION
PRINTING BLACK	Un panneau en résine noire va commencer l'impression	
PRINTING VARNISH	L'overlay s'imprime	
PRINT HOLOGRAM	L'hologramme s'imprime	
CLEAN PRINTER	L'imprimante sollicite la maintenance opérateur	Effectuer la procédure de nettoyage comme détaillé au chapitre 4 de ce manuel
CLEAN MAG HEAD	L'imprimante sollicite l'opérateur	Effectuer la procédure de nettoyage comme détaillé en annexe A de ce manuel
CLEANING	L'imprimante effectue un programme de nettoyage interne	
REMOVE RIBBON	Le ruban n'a pas été enlevé pendant que l'opération de nettoyage est en cours	Enlever le ruban
OUT OF RIBBON	Le ruban est épuisé	Remplacer le ruban de l'imprimante
MECHANICAL ERROR	L'imprimante a une erreur qui déplace la carte à l'intérieur	Enlever la carte responsable du bourrage. Vérifier que la carte est conforme aux spécifications
OUT OF CARD	Le chargeur est vide	Rajouter des cartes ou régler le chargeur pour qu'il accepte les cartes
COVER OPEN	Le capot est ouvert	Fermer le capot
HEAD OPEN	La tête d'impression n'est pas bien verrouillée en position	Verrouiller la tête d'impression dans sa position inférieure
COMMAND ERROR	Les données à envoyer à partir de l'hôte ne sont pas reconnues	Vérifier que les données sont adaptées à l'impression. Essayer de réimprimer une carte à partir des "bonnes" données connues
PARAMETERS ERROR	Les caractéristiques de la carte ne sont pas reconnues	Vérifier les options du driver Windows et le type d'imprimante



Imprimante à Cartes Plastiques P320i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

MESSAGE ÉCRAN	SIGNIFICATION	ACTION
ENCODING ERROR	Les données ne peuvent être ni écrites ni lues à partir de la bande magnétique de la carte.	Vérifier que les cartes sont chargées avec la bande magnétique dans le bon sens. Vérifier si cartes de coercivité faible ou élevée est précisé. Vérifier que les données sont conformes aux spécifications ISO. Voir Annexe A du présent manuel pour de plus amples informations.
READING ERROR	Les données ne peuvent pas être lues à partir de la bande magnétique de la carte	Vérifier que les cartes sont chargées avec la bande magnétique dans le bon sens. Vérifier si cartes de coercivité faible ou élevée est précisé. Vérifier que les données sont conformes aux spécifications ISO. Voir Annexe A du présent manuel pour de plus amples informations.
MAGNETIC ERROR	L'imprimante ne peut pas détecter de bande magnétique sur la carte	Vérifier l'orientation de la carte
FLASH ERROR		Contacter votre revendeur pour l'aide technique
NO ACCESS		

Erreurs ruban : vérifier que le ruban d'impression n'est pas "fini". Verrouiller puis déverrouiller le bloc de la tête d'impression ; ceci resynchronise le ruban automatiquement. Quand on utilise un ruban couleur, il doit avancer automatiquement de façon à ce que le bord avant du panneau jaune soit en-dessous de la tête d'impression. S'assurer que le bon type de ruban a été spécifié dans le driver Windows.

Erreurs d'avancée des cartes et erreurs mécaniques : s'assurer que le réglage de l'épaisseur des cartes a été correctement effectué pour permettre l'avancée d'une carte.

Erreurs encodage magnétique : vérifier que les cartes sont insérées correctement dans l'imprimante. S'assurer que les cartes sont de coercivité élevée ou faible comme demandé et qu'elles sont correctement installées dans le driver de l'imprimante (Annexe A).

Alerte nettoyage : l'imprimante a compté le nombre de cartes imprimées et a automatiquement signalé qu'un programme de nettoyage devait être effectué. (Voir Chapitre 4).

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

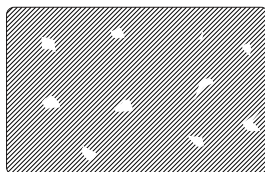
Annexe B

Annexe C

Problèmes de qualité d'impression

Cette partie vous aidera à résoudre vos problèmes de qualité d'impression. La qualité d'impression dépend de plusieurs facteurs. Les deux facteurs les plus importants qui augmenteront la qualité de votre impression sont la propreté et le stock de cartes. Pour diagnostiquer et résoudre des problèmes de qualité d'impression, suivre la procédure de dépannage suivante :

- *De petites tâches apparaissent sur la carte imprimée avec une zone non imprimée ou une couleur différente.*



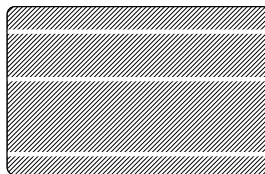
Cause possible

- A. Contamination de la surface de la carte.
- B. Poussière à l'intérieur de l'imprimante et/ou rouleau de nettoyage encrassé.

=> Solution

- A1. Vérifier que les cartes sont stockées dans un environnement exempt de poussière.
- A2. Utiliser une provision de cartes différente.
- B1. Effectuer un nettoyage de l'imprimante (voir onglets Nettoyage).
- B2. Remplacer le rouleau de nettoyage (voir onglets Nettoyage)

- *Il y a des lignes horizontales non imprimées (blanches) sur les surfaces des cartes.*



Cause possible

- A. Le ruban n'est pas correctement positionné.
- B. La tête d'impression est peut-être encrassée.
- C. Des éléments de la tête d'impression peuvent avoir été endommagés (par exemple rayés ou brûlés).

=> Solution

- A1. Ouvrir le capot et appuyer sur le levier de déverrouillage de la tête d'impression pour ouvrir le chariot de la tête d'impression. La tête d'impression se déplacera vers le haut.
- A2. Vérifier que le ruban est correctement enroulé sur les mandrins et qu'il n'est pas froissé.
- A3. Abaisser le levier de verrouillage de la tête d'impression jusqu'à ce qu'un "clic" sonore signale la position verrouillée.
- A4. Le ruban se synchronisera automatiquement.
- A5. Imprimer à nouveau.
- B1. Effectuer un nettoyage de la tête d'impression (voir 4.2 Nettoyer la tête d'impression).
- C1. Appeler la maintenance pour des informations sur le remplacement de la tête d'impression.

Imprimante à Cartes Plastiques P320i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

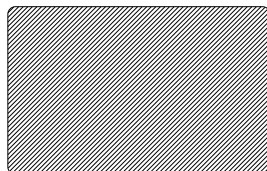
Annexe A

Annexe B

Annexe C

• *Mauvaise qualité d'impression*

Cause possible



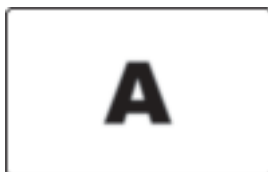
- A. Le ruban peut avoir été stocké de façon incorrecte ou il est endommagé.
- B. Les cartes peuvent ne pas satisfaire aux spécifications.
- C. Le contraste et l'intensité sont peut-être réglés à des valeurs trop élevées.
- D. Poussière ou contamination incrustées sur des éléments de la tête d'impression.

=> Solution

- A1. Changer le ruban et imprimer à nouveau.
- B1. Utiliser une provision de cartes différente.
- C1. Régler les valeurs du contraste et/ou de l'intensité dans le logiciel.
- D1. Effectuer un nettoyage de la tête d'impression (voir "Nettoyer la tête d'impression").

• *L'impression est floue*

Cause possible



- A. Le ruban peut ne pas être correctement positionné.
- B. Le ruban peut ne pas être synchronisé sur la bonne position du panneau couleur.
- C. Les cartes peuvent ne pas satisfaire aux spécifications.
- D. Poussière à l'intérieur de l'imprimante et/ou rouleau de nettoyage encrassé.

=> Solution

- A1. Ouvrir le capot et appuyer sur le levier de déverrouillage de la tête d'impression pour ouvrir le chariot de la tête d'impression. La tête d'impression se déplacera vers le haut.
- A2. Vérifier que le ruban est correctement enroulé sur les mandrins.
- A3. Abaisser le levier de verrouillage de la tête d'impression jusqu'à ce qu'un "clic" sonore signale la position verrouillée.
- A4. Le ruban se synchronisera automatiquement.
- A5. Imprimer à nouveau.
- B1. Ouvrir le capot et appuyer sur le levier de déverrouillage de la tête d'impression pour ouvrir le chariot de la tête d'impression. La tête d'impression se déplacera vers le haut.
- B2. Abaisser le levier de verrouillage de la tête d'impression jusqu'à ce qu'un "clic" sonore signale la position verrouillée.
- B3. Le ruban se synchronisera automatiquement.
- B4. Imprimer à nouveau.
- C1. Utiliser une provision de cartes différente.
- D1. Effectuer un nettoyage de la tête d'impression (voir 4.2 "Nettoyer la tête d'impression").
- D2. Remplacer le rouleau de nettoyage (voir onglets Nettoyage)



Imprimante à Cartes Plastiques P320i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

• *Pas d'impression sur la carte.*



Cause possible

- A. Le ruban peut ne pas être installé dans l'imprimante.
- B. Les cartes peuvent ne pas satisfaire aux spécifications.
- C. Le câble sur la tête d'impression est peut-être débranché.
- D. Des éléments de la tête d'impression peuvent être rayés ou brûlés.

=> Solution

- A1. Vérifier s'il y a un ruban dans l'imprimante.
- B1. Utiliser une provision de cartes différente.
- C1. Eteindre l'imprimante et vérifier les branchements de la tête d'impression.
- D1. Appeler la Maintenance pour des informations sur le remplacement de la tête d'impression.



Pour une qualité d'impression optimale, toujours maintenir le capot de l'imprimante fermé sauf pendant les procédures de chargement du ruban et de contrôle de l'épaisseur des cartes.

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Généralités

- Impression à vitesse élevée, plus de 144 cartes/heure, bord à bord, en couleur (YMCKO)
- Faible encombrement
- Drivers Windows pour 95/98/2000 et NT 4,0
- Garantie imprimante : 1 an
- Garantie tête d'impression : 1 an

Impression couleur

- Impression par sublimation de colorant ou par transfert thermique monochrome
- 25 secondes par carte, bord à bord, couleur (YMCKO)
- Résolution d'impression : 300 dpi (11,8 points/mm)
- Impression bord à bord standard

Code à barres

- Code 39
- Code 128 B & C avec & sans bit de contrôle
- 2 sur 5 & 2 sur 5 industriel
- UPCA
- EAN8 & EAN13
- Code à barres PDF 417 2D et autres symbologies disponibles (non résidentes)

Polices

- Polices True Type disponibles via le driver Windows



Les imprimantes "i Series" requièrent l'utilisation des rubans "i Series" pour les impressions toutes couleurs.

Voir le chapitre Accessoires pour plus d'informations sur les cartes et rubans disponibles chez Zebra Technologies Corp.



Imprimante à Cartes Plastiques P320i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

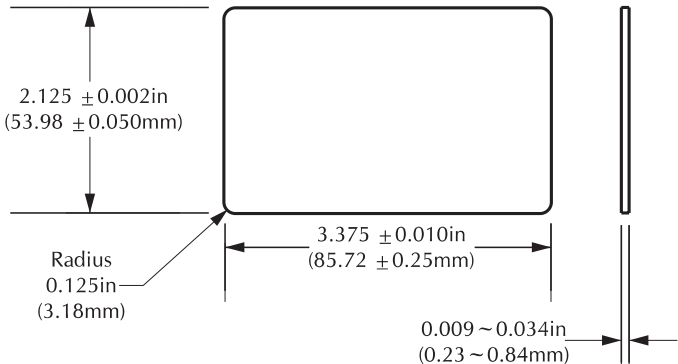
Annexe A

Annexe B

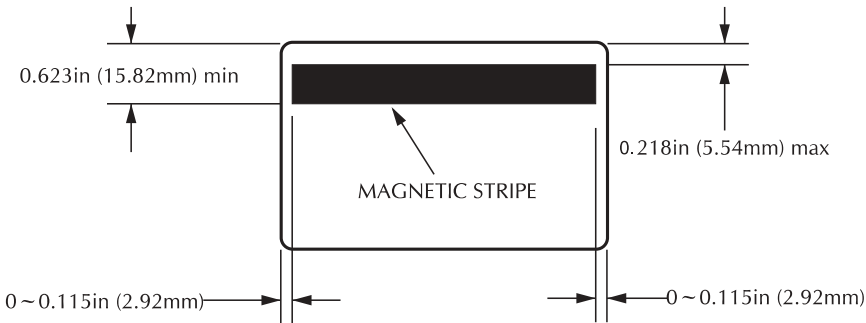
Annexe C

DIMENSIONS DES CARTES

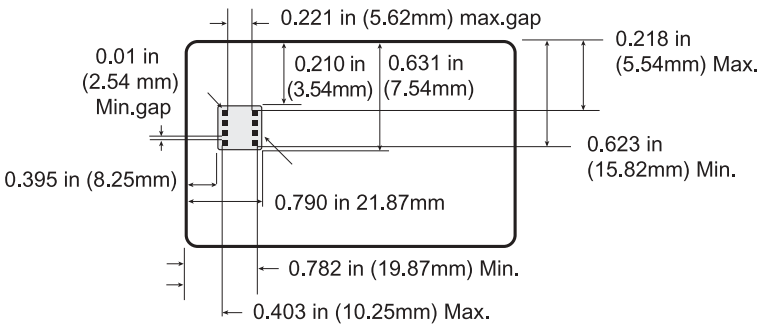
DIMENSIONS ISO STANDARD POUR CARTES ORDINAIRES



DIMENSIONS ISO STANDARD POUR CARTES A BANDE MAGNETIQUE



POSITION DE LA PUCE POUR CARTE A PUCE





Imprimante à Cartes Plastiques P320i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

*Cartes**

- Types PVC, Composite
- Largeur/longueur carte : ISO CR-80 - ISO 7810, 2,125" (54mm) par 3,375" (86mm)
- Option : Bande magnétique – ISO 7811
- Option : Carte à puce - ISO 7816-2
- Epaisseur carte : 0,76 mm à 1,524 mm
- Capacité chargeur: 100 cartes (30 mil)
- Capacité chargeur: 100 cartes (30 mil)

*Rubans**

- Monochrome : 1000 cartes/rouleau
- Monochrome couleurs : noir, rouge, bleu, vert, argent, doré, blanc.
- K-resin + O : 500 cartes/rouleau
- K-dye + O : 500 cartes/rouleau
- YMCKO: 330 cartes/rouleau

Vernis de protection

- Transfert thermique
- Epaisseur : 4 microns
- Options transparent et holographique
 - Transparent
 - Hologramme Genuine/Secure
 - Hologrammes personnalisés

Interfaces

- Norme Centronics Parallèle
- Port USB

Spécifications mécaniques

- Longueur : 16,68" (426,35 mm†)
- Profondeur : 10,01" (254,31 mm†)
- Hauteur : 10,47" (265,9 mm†)
- Poids : 23 lbs (10,43 kg)

Spécifications électriques

- 110 ~ 230 Volts AC, 60 ~ 50 Hz
- FCC Class B, CE, UL, et CUL approuvée



Imprimante à Cartes Plastiques P320i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

Spécifications environnementales

- Température de fonctionnement : 60 à 86°F (15 à 30°C)
- Humidité de fonctionnement : 20 à 65% sans condensation
- Température de stockage : -23 à 158°F (-5 à 70°C)
- Humidité de stockage : 20 à 70% sans condensation
- Ventilation : Air frais

* Les rubans à Transfert Thermique sont plus durables que les rubans à sublimation de colorant ; ils sont aussi plus résistants aux rayures et aux ultraviolets.

L'impression par sublimation de colorant nécessite des rubans de sublimation, avec des panneaux noir ou cyan, magenta et jaune (plus résine noire).

† Mesurées sans bac de sortie.

Options

- Port USB
- Station contact pour carte à puce (cartes 0,76mm seulement)
- Encodeur magnétique (cartes 0,76mm seulement)
- Fournitures de nettoyage
- Manuel d'entretien



ANNEXE A

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

Encodeur magnétique pour bande de carte

Cette partie regroupe des informations sur les opérations supplémentaires des imprimantes P320i avec encodeur magnétique pour bande de carte. (Voir Chapitre 2 pour l'emplacement).

INTRODUCTION

Spécifications de fonctionnement et de maintenance pour l'imprimante P320i avec en option un encodeur magnétique pour bande de carte. (Voir Chapitre 2 pour l'emplacement).

L'encodeur magnétique peut être réglé pour avoir une coercivité élevée ou faible.

Imprimante à Cartes Plastiques P320i

A - SENS DE CHARGEMENT DU SUPPORT

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

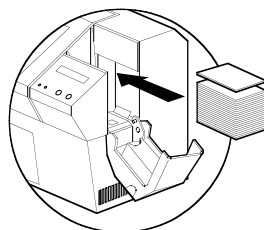
Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

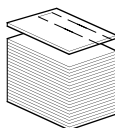
Annexe B

Annexe C

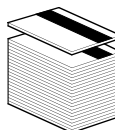


L'encodeur magnétique est un élément installé en usine avec la tête magnétique de lecture/écriture positionnée en-dessous de la trajectoire de la carte, disponible avec l'encodage HICO (P320i CM1 ou P320i CEM1) ou l'encodage LOCO (P320i CM2 ou P320i CEM2).

Au moment de charger les cartes dans la cartouche de cartes, bien s'assurer que la bande magnétique est face vers le bas et plus près de l'arrière.



BANDE
MAGNETIQUE
VERS LE BAS



BANDE
MAGNETIQUE
VERS LE
HAUT

Il existe également des modèles d'imprimantes dont la tête magnétique de lecture/écriture est positionnée au-dessus de la trajectoire de la carte, disponibles avec l'encodage HICO (P320i CM3 ou P320i CEM3) ou l'encodage LOCO (P320i CM4 ou P320i CEM4).

Au moment de charger les cartes, bien s'assurer que la bande magnétique est face vers le haut et plus près de l'arrière.

NOTE:

M1 = Bande vers le bas HICO
M2 = Bande vers le bas LOCO

M3 = Bande vers le haut HICO
M4 = Bande vers le haut LOCO

Des cartes PVC HICO & LOCO homologuées sont disponibles. (Voir Annexe C).



N'UTILISER QUE des cartes conformes aux normes ISO 7810 & 7811 pour les cartes à bande magnétique. La bande magnétique doit effleurer la surface de la carte pour fonctionner correctement. Ne jamais utiliser de cartes à bandes magnétiques rajoutées.



Imprimante à Cartes Plastiques P320i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

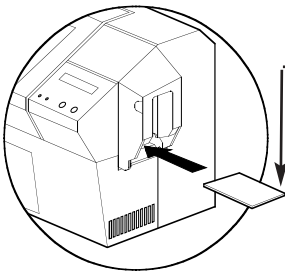
Annexe B

Annexe C

B - NETTOYAGE DE L'ENCODEUR MAGNETIQUE

Il existe deux procédés différents pour nettoyer l'encodeur de bande magnétique. Le premier procédé consiste en un nettoyage standard de l'imprimante. Celui-ci nettoie la plupart des pièces importantes de l'imprimante; à savoir tête d'impression, rouleau de transport et encodeur de bande magnétique (voir chapitre 4 "Nettoyage" pour plus d'informations).

Le second procédé consiste en un nettoyage de l'encodeur de bande magnétique à l'aide du bouton Menu à partir de l'affichage à cristaux liquides LCD. Pour accéder au menu Cleaning (Nettoyage), procéder comme suit :



1. Laisser sous tension.
2. Enlever les cartes du chargeur.
3. Insérer une carte de nettoyage pré-saturée (fournie) dans la fente sur le côté du capot du chargeur.
4. Appuyer sur le bouton Menu jusqu'à ce que l'écran LCD indique CLEANING MENU.
5. Appuyer sur le bouton SELECT pour sélectionner.
6. Appuyer à nouveau sur le bouton Menu jusqu'à ce que l'écran LCD indique CLEAN MAG HEAD.
7. Effectuer cette opération en appuyant sur le bouton SELECT.

ENCODAGE NORME ISO

N° piste #	Séparateur de champ	Densité piste	Caractères valides	# Nbre de caract.
1	^	210 BPI*	Alphanumériques (ASCII 20-95†)	79‡
2	=	75 BPI*	Numériques (ASCII 48-62)	40‡
3	=	210 BPI*	Numériques (ASCII 48-62)	107‡

* Bit par pouce

† Sauf le caractère "?"

‡ Y compris les caractères Démarrage, Arrêt et Redondance Longitudinale (LRC).
Noter aussi que ces 3 caractères sont automatiquement gérés par l'encodeur magnétique selon les normes ISO.

NOTE : Voir le Manuel du programmeur de l'imprimante à cartes pour avoir des informations plus complètes sur la programmation.



ANNEXE B

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

Station contact pour carte à puce

Cette partie regroupe des informations sur les opérations supplémentaires des imprimantes P320i avec stations de contact pour cartes à puce. (Voir Chapitre 2 pour l'emplacement).

INTRODUCTION

Les cartes à puce peuvent être équipées d'un micro-ordinateur et d'une batterie. La mémoire d'une carte peut stocker des empreintes digitales, des modèles de reconnaissance de la parole, des enregistrements médicaux et autres données de ce genre. L'imprimante P320i peut être équipée d'une station de contacts en option, pour programmer les cartes à puce (ISO 7816). Ce modèle d'imprimante répond à des commandes qui positionnent les cartes au niveau de la station de contact, où l'imprimante se connecte aux contacts sur les cartes à puce. Toutes les autres opérations de l'imprimante restent les mêmes que pour le modèle P320i standard.

Imprimante à Cartes Plastiques P320i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

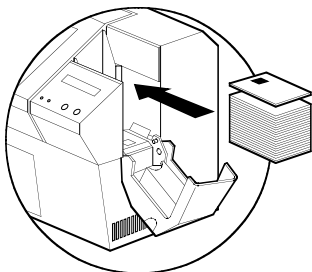
Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

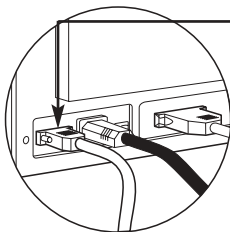
Annexe C

A - SENS DE CHARGEMENT DU SUPPORT



Positionner les cartes à puce avec la puce sur le dessus de la carte et vers l'imprimante.

B - INTERFACE STATION DE CONTACT POUR CARTE A PUCE



Quand une commande à l'interface imprimante parallèle envoie une carte à la station de contact pour carte à puce, l'imprimante connecte la station de contact pour carte à puce au connecteur femelle DB-9 à l'arrière de l'imprimante.

Un programmeur externe associé pour carte à puce peut être utilisé pour programmer les puces des cartes à puce.

BROCHES DB - 9	POINTS DE CONTACT CARTE À PUCE	BROCHES DB - 9	POINTS DE CONTACT CARTE À PUCE
1	C1 (VCC)	6	C6 (Vpp)
2	C2 (Reset)	7	C7 (I/O)
3	C3 (Clock)	8	C8 (RFU)
4	C4 (RFU)	9	(Terre quand la puce est au niveau de la station)
5	C5 (GND)		

Voir le Manuel du programmeur de l'imprimante à cartes pour avoir des informations plus complètes sur la programmation.



NE PAS positionner d'impression sur la puce de la carte à puce.



ANNEXE C

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

Accessoires & fournitures

Pour commander des accessoires et des fournitures, veuillez contacter votre revendeur Zebra autorisé.

RUBANS

Les rubans suivants peuvent être utilisés sur l'imprimante P320i.

Rubans monochromes (vendus par rouleau)		
Référence	Description	
800015-101	Noir	1000 images
800015-102	Rouge	1000 images
800015-103	Vert	1000 images
800015-104	Bleu	1000 images
800015-106	Gold	1000 images
800015-107	Or	1000 images
800015-109	Blanc	1000 images
800015-185	Niveau de gris	800 images

Rubans couleur (vendus par rouleau)		
Référence	Description	
800015-440	Ruban couleur 5-panneaux (YMCKO)	200 images
800015-540	Ruban couleur 5-panneaux (YMCKO)	330 images
800015-445	Ruban couleur 4-panneaux (YMCK)	250 images
800015-545	Ruban couleur 4-panneaux (YMCK)	400 images
800015-470	Ruban couleur 3-panneaux (YMC)	300 images
800015-450	Ruban noir 2-panneaux (K Dye + O)	500 images
800015-460	Ruban résine 2-panneaux (K Resin + O)	500 images

Note : Y = Jaune, M = Magenta, C = Cyan, K = Noir, O = Vernis de protection



CARTES

Les cartes suivantes en plastique blanc uni peuvent être utilisées dans les imprimantes P320i :

*De nombreux autres types de cartes sont aussi disponibles ;
adressez-vous à votre revendeur pour plus d'informations.*

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

Cartes blanches vierges (vendues par boîte)	
Référence	Description
104523-111 104523-112 104523-113	PVC qualité supérieure
	Carte 30mil (0,762 mm) † (5 paquets de 100)
	Carte 30mil (0,762 mm) bande mag. faible coercivité (5 paquets de 100)
104524-101 104524-102 104524-103	Carte 30mil (0,762 mm) bande mag. coercivité élevée (5 paquets de 100)
	Qualité supérieure plus (PVC composite 60/40)
	Carte 30mil (0,762 mm) (5 paquets de 100)
104524-102 104524-103	Carte 30mil (0,762 mm) bande mag. faible coercivité (5 paquets de 100)
	Carte 30mil (0,762 mm) bande mag. coercivité élevée (5 paquets de 100)



Imprimante à Cartes Plastiques P320i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

ACCESSOIRES

Ci-dessous les accessoires pour les imprimantes P320i. Toujours indiquer le numéro de référence dans la commande.

Fournitures d'imprimante	
Référence	Description
105912-212	Câble USB (6 pieds soit environ 1,83 m)
105912-085	Bac de sortie des cartes supplémentaire
105909-112	Kit tête d'impression de remplacement

Fournitures de nettoyage	
Référence	Description
105909-169	Kit premier nettoyage (25 cotons-tiges, 50 cartes)
105912-003	Kit de rouleau de nettoyage adhésif (jeu de 5)
105912-002	Cartouche de nettoyage complète
105909-055	Kit carte de nettoyage (boîte de 100 cartes)
105909-057	Kit cotons-tiges de nettoyage (boîte de 25 cotons-tiges)

Documentation	
Référence	Description
980081-001	Manuel du programmeur séries P (anglais seulement)
980264-001	Manuel d'entretien de la P320i (anglais seulement)

Divers	
Référence	Description
105576-003	CD ROM (Compagnon du driver et manuel de l'utilisateur)
806503-001	Perforateur de cartes (encoches cartes pour clips revers)
104527-001	Clips revers (paquet de 100 clips)



Imprimante à Cartes Plastiques P320i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

Ventes et Support dans le monde :

**Zebra Technologies Corporation
Card Imaging Division**
1001 Flynn Road
Camarillo, CA. 93012-8706.USA
Téléphone : +1 (805) 579 1800
Fax. : +1 (805) 579 1808
Appel libre au Etats-Unis : (800) 452-4056
e-mail : cards@zebracard.com

**Zebra Technologies Corporation
Card Imaging Division, (Europe, Moyen Orient, Afrique)**
The Valley Centre, Gordon Road, High Wycombe
Buckinghamshire HP13 6EQ, England
Téléphone : +44 (0) 870 241 1527
Fax. : +44 (0) 870 241 0765
e-mail : eurosales@zebracard.com

**Zebra Technologies Corporation
Card Imaging Division, Amérique Latine**
6175 NW 153rd Street, Suite # 121
Miami Lakes, FL 33014 USA
Téléphone : +1 (305) 558 8470
Fax : +1 (305) 558-8485
e-mail : latinsales@zebracard.com

**Zebra Technologies Corporation
Card Imaging Division, Asie/Pacifique**
1 Sims Lane #06-11
387355 Singapore
Téléphone : +65 84 20 322
Fax. : +65 84 20 514
e-mail : asiasales@zebracard.com

CORPORATE HEADQUARTERS
Zebra Technologies Corporation
333 Corporate Woods Parkway
Vernon Hills, IL 60061-3109 USA
Téléphone : +1 (847) 634 6700
FAX : +1 (847) 913 8766
e-mail : sales@Zebra.com

www.zebracard.com

